



The Ottawa
Bonsai Society

Société de
bonsai d'Ottawa

In this Issue
Dans ce numéro

| | |
|--|---|
| Steering Group Notes – Le Mot de votre Conseil directeur | 1 |
| This month – Ce mois-ci | 2 |
| New Member – Nouveau membre | 2 |
| Schedule of meetings – Calendrier des réunions | 2 |
| Bonsai Development Workshop – Atelier sur la formation d'un bonsai | 3 |
| Publicity – Publicité | 4 |
| Meeting Location – Lieu des rencontres | 5 |
| Executive – Exécutif | 5 |
| Contact Us – Nous joindre | 5 |

NEWSLETTER - BULLETIN

November - Novembre 2013

Volume 29, no. 03

Dedicated to promoting interest and understanding of bonsai.

Faire mieux connaître et comprendre l'art du bonsai.

Steering Group Notes - Le Mot de votre Conseil Directeur

From the September program

Vianney Leduc called the October Meeting to order. Although our 2013 September exhibition was unquestionably a success, Duart Crabtree pointed out that English 'media kits' are needed to improve attendance in 2014. The French kits are working; we need a volunteer! He also mentioned an opportunity to attend a course on traditional religions, some of which have influenced cultures of Penjing and Bonsai significantly.

On October 27th, Duart and Paul Lauzon were fortunate to meet the new ambassador of Japan, H.E. Norihiro Okuda during Mitsugi Kikuchi's recent painting exhibition at the Embassy. The ambassador was very interested to learn of our activities.

Vianney opened the evening program with a timely review of preparations for wintering bonsai in the Ottawa area - an absolute necessity for new Members, but senior Members invariably learn something new from experiences of others. This year was no exception. Bryan Cook described a styrofoam 'coffin' that he set in the ground against the north foundation wall of his house. He puts the lid on after the ground has frozen and heat leak from the wall keeps ground temperature just right for his hardy plants. No mice is a nice bonus!

Vianney had many useful tips: Avoid one marital difficulty by eliminating insects before bringing our tropical and subtropical bonsai indoors. Outdoors and after roots of temperate and hardy

plants are protected (i.e. mulched) below grade, keep the roots moist until the ground is frozen. Protect exposed branches above grade from damaging snow loads by using A-frames or properly vented rose cones. The summary of Vianney's procedures may be found on the OBS website under the heading 'Technical'.

During the intermission Duart discussed a further modification to enhance the appearance of the display structure which will be implemented for the 2014 show.

In the second portion of the evening program Vianney explored the characteristics of Japanese, Trident, and Amur maples. These species are popular with bonsai enthusiasts in temperate zones because of their spectacular spring, summer, and fall colours which Vianney illustrated with beautiful images of bonsai creations by Walter Pall. Even after the leaves fall, these bonsai may be spectacular for their branch ramification. Because maples have always two shoots at each internode, ramification can be quite predictable with careful pruning, and development is exponential.

The objective for bonsai enthusiasts is to minimize internode distance and leaf size. Vianney has experimented with defoliation during growing seasons and found red and green Japanese maples less vigorous, Cork Bark and, Amurs more vigorous, and Trident most

(Continued on page 2)

NEXT MEETING

Join us on
Monday
November 18th, 2013
at 7 p.m.

**New location
Ron Kolbus
Lakeside Centre**



PROCHAINE RENCONTRE

Le lundi
18 novembre 2013
à 19 h

**Nouveau lieu
Centre Ron
Kolbus Lakeside**

vigorous. He already has an outline 'in-progress' with a wealth of information for a course on maples and welcomes additional information from Members. We can look forward to an intermediate level course on Maples in the near future. Thank you, Vianney!

Duart Crabtree

THIS MONTH - CE MOIS-CI

Jack pines are one of our native trees well suited to bonsai culture.

In our next meeting, we will explore the challenges of collecting Jack pines along with some of the unique characteristics of specimens that have grown in very harsh environment.

We will also look at the method to create deadwood on such collected specimen without using power tools.

Knowing that not all collected Jack Pines will survive; we will discuss how to make use of the dead trees to create a Phoenix graft.

Les pins gris sont un de nos arbres indigènes bien adaptés à la culture en bonsai.

Dans notre prochaine réunion, nous allons explorer les défis de la cueillette de pins gris avec quelques-unes des caractéristiques uniques de spécimens qui ont grandi dans un environnement très dur.

Nous allons donc étudier la méthode pour créer du bois mort sur des spécimens cueillis dans la nature sans utiliser d'outils électriques.

Sachant que ce ne sont pas tous les pins gris recueillis qui vont survivre, nous allons discuter de la façon de faire usage des arbres morts pour créer une greffe phénix.

Vianney Leduc

NEW MEMBER

A warm welcome is extended to:

Lyudmila Artemenko

NOUVEAU MEMBRE

Nous souhaitons la bienvenue à :

Schedule of meetings, courses and workshops in 2013 / 2014 at the Ron Kolbus Lakeside Centre

Calendrier des réunions des cours et des ateliers en 2013 / 2014 au Centre Ron-Kolbus Lakeside

Monday, November 18:

Regular monthly meeting



Le lundi 18 novembre

Rencontre mensuelle régulière

NO MEETING IN DECEMBER

AUCUNE RENCONTRE EN DÉCEMBRE

Monday, January 20:

Regular monthly meeting



Le lundi 20 janvier

Rencontre mensuelle régulière

Monday, February 17:

Regular monthly meeting



Le lundi 17 février :

Rencontre mensuelle régulière

Monday, March 17:

Regular monthly meeting



Le lundi 17 mars :

Rencontre mensuelle régulière

Monday, April 14:

Regular monthly meeting and Swap Shop



Le lundi 14 avril :

Rencontre mensuelle régulière et marché aux puces

Monday, April 28:

Evening free form workshop



Le lundi 28 avril :

Atelier libre

Monday, May 5:

Evening free form workshop



Le lundi 5 mai :

Atelier libre

Monday, May 12:

Evening Intermediate course/workshop, Part 1



Le lundi 12 mai :

Cours/atelier intermédiaire de soir, 1^{ère} partie

Saturday, May 17:

Bonsai Development Workshop



Le samedi 17 mai :

Atelier de développement

Monday, May 26:

Regular monthly meeting and free form workshop



Le lundi 26 mai :

Rencontre mensuelle régulière et Atelier libre

Monday, June 2:

Evening Intermediate course/workshop, Part 2



Le lundi 2 juin :

Cours/atelier intermédiaire de soir, 2^e partie

Monday, June 16:

Regular monthly meeting and AGM



Lundi le 16 juin :

Réunion mensuelle régulière et AGA

SUMMER BREAK FOR JULY AND AUGUST

RELÂCHE D'ÉTÉ POUR LES MOIS DE JUILLET ET AOÛT

Regular monthly meetings are from 7:00 to 9:00 p.m.

Les rencontres mensuelles régulières sont de 19h à 21h.



For all members



Registered and paid activity



Pour tous les membres



Payante et inscrit

BONSAI DEVELOPMENT WORKSHOP SATURDAY, MAY 17th, 2014

This is a workshop aimed specifically at those who have taken the Beginners' Bonsai Courses of October 7th and 28th, 2013, or who have taken a beginners' course in the past.

Participants will receive assistance from experienced OBS members to begin developing their own bonsai using nursery grown garden junipers. The plant material, a suitable pot and the necessary supplies will be provided. The team of instructors will make their own bonsai tools available for sharing among those participants who may not have their own. Participants and instructors should bring their lunch; the room is equipped with a fridge and microwave oven. The cost of this workshop is \$80 per person.

Fifteen places are available for this workshop. Only members of the Ottawa Bonsai Society can participate.

To register you need to provide a non-refundable deposit of \$25.

DATE: Saturday, May 17, 2014 in the Ron Kolbus Lakeside Centre, from 9:30 a.m. to 3:30 p.m.

REGISTRATION: No later than May 10, 2014. For additional information, please contact:

ATELIER SUR LA FORMATION D'UN BONSAÏ LE SAMEDI 17 MAI 2014

Cet atelier s'adresse principalement à ceux et celles qui auront suivi le cours pour débutants des 7 et 28 octobre 2013 ou un autre cours pour débutants dans le passé.

Durant cette session, les participants recevront l'aide de membres chevronnés de la SBO pour procéder à la formation de leur propre bonsaï à partir d'un plant de genévrier. Ce plant, un pot approprié de même que le substrat (terreau à bonsaï) et le fil pour ligaturage seront fournis. Les instructeurs mettront leurs propres outils de bonsaï à la disposition des participants qui n'auraient pas les leurs. Autant les participants que les instructeurs devraient apporter leur lunch – l'endroit dispose d'un frigo et d'un four à micro-ondes. Le coût de cet atelier est de 80 \$ par personne.

Quinze places sont disponibles pour cet atelier et priorité sera donnée aux membres de la Société.

Pour vous inscrire, vous devez fournir un dépôt non remboursable de 25 \$.

DATE: Le samedi 17 mai 2014 au Centre Ron-Kolbus Lakeside, de 9h30 à 15h30.

INSCRIPTION: Au plus tard le 10 mai 2014. Pour tout complément d'information veuillez contacter :

Yvon Bernier: 819 684-0586; Fax / Téléc. 819 684-7365;
ycbernier@videotron.ca





Bonsai Gros Bec

Et si un bonsai touchait votre coeur?

In the beautiful Lanaudière region, north of Montréal, we invite you to visit our greenhouses and our collection of bonsai and penjing from China, Korea, Japan and Canada.

We give a 10% discount to Ottawa Bonsai Society members on pots, tools, wires, accessories and soil.

We are open Wednesday to Sunday from 10:00 a.m. to 4:00 p.m. Please call for an appointment to visit us. Guided visits are available at \$6 per person, which is refunded if you buy for \$50 or more. We now accept payment by debit cards as well as by MasterCard and Visa.

We have bonsai of all sizes, a large selection of pre-bonsai, as well as pots, accessories, tools, wire and soil.

We look forward to sharing our passion with you all!

Dans la belle région de Lanaudière au nord de Montréal, nous vous invitons à venir visiter nos installations et nos collections de bonsaïs et de penjings importés de Chine, de Corée, du Japon et du Canada.

Aux membres de la Société de bonsai d'Ottawa, nous offrons un rabais de 10% sur les pots, les outils, le fil à ligaturer, les accessoires ainsi que le substrat à bonsai.

Nous sommes ouverts du mercredi au dimanche de 10h à 16h. Si vous comptez nous visiter, il est préférable de nous en prévenir par téléphone. Des visites guidées sont disponibles à 6 \$ par personne sur réservation. Ces frais vous seront remboursés si vous achetez pour 50 \$ ou plus. Nous acceptons maintenant les paiements par le service de débit Interact ainsi que par MasterCard et Visa.

Nous avons des bonsaïs de toutes les tailles ainsi qu'un grand choix de pré-bonsaïs, de pots, d'accessoires, d'outils, de fil à ligaturer et de substrat.

Au plaisir de partager notre passion avec vous!

Suzanne Piché & Robert Smith

BONSAÏ GROS-BEC

40 rue Imbeault
St-Alphonse-Rodriguez Qc
J0K 1W0

(450) 883-1196 / info@bonsaigrosbec.com / www.bonsaigrosbec.com

2013 – 2014

EXECUTIVE

EXÉCUTIF

Treasurer Trésorier

Yvon Bernier

Librarian Bibliothécaire

Mike O'Connor

Secretary Secrétaire

Duart Crabtree

Director of Public Relations Directeur des relations publiques

Duart Crabtree

Chief Instructor Instructeur principal

Vianney Leduc

Editors Éditeurs

Yvon Bernier
Charles Lacombe

Steering Group Conseil directeur

Yvon Bernier, Elroy Cober,
Duart Crabtree, John Gummesson,
Paul Lauzon, Vianney Leduc,
Peter Lennon, Mike O'Connor,
Barney Shum, Gordon Williams



Meeting Location

RON KOLBUS LAKESIDE CENTRE

Coming from the East on Carling Avenue:

turn right on Greenview Avenue (which is the entrance to Britannia Park).

Continue on Greenview for about one kilometer (to the end of the road).

The Kolbus Centre is on the right side of the road with a large parking area across the road on the left.

Please note that Greenview Avenue is the northern extension of Pinecrest Road.

By bus :

It is also possible to get to the door of the Kolbus Centre by OC Transpo buses via LINE 16 BRITANNIA. This service is available 7 days a week.

RON KOLBUS LAKESIDE CENTRE
102 GREENVIEW AVE
OTTAWA ON K2B 8J8

Lieu des rencontres

CENTRE RON KOLBUS LAKESIDE

Venant de l'est sur l'Avenue Carling:

tournez à droite sur l'Avenue Greenview (qui est l'entrée du parc Britannia).

Continuer sur Greenview pendant environ un kilomètre (jusqu'au bout de la route).

Le Centre Kolbus est sur le côté droit de la route avec une grande aire de stationnement en face sur la gauche.

Veillez noter que Greenview Avenue est le prolongement nord du chemin Pinecrest.

Par autobus :

Il est possible également de se rendre jusqu'à la porte du Centre Kolbus par autobus d'OC Transpo via la LIGNE 16 BRITANNIA. Ce service est disponible 7 jours par semaine.

CENTRE RON KOLBUS LAKESIDE
102 AV GREENVIEW
OTTAWA ON K2B 8J8



Contact Us – Pour nous joindre

PO BOX 4254 STN E
OTTAWA ON K1S 5B3

www.ottawabonsai.org

yvbernier@videotron.ca

Map to OBS meeting Ron Kolbus Lakeside Centre
Carte routière menant aux rencontres SBO au Centre Ron Kolbus Lakeside

